



20 نيسان/ أبريل 2021

08384/2021//ONMWIGOS-Technical-Regulations

الرسالة رقم:

الموضوع: تعديلات على اللائحة الفنية للمنظمة (WMO)، المجلد الأول - المعايير العامة والممارسات
الموصى بها للأرصاد الجوية (مطبوع المنظمة رقم 49)، الجزء الأول، والمرفق الثامن، مرجع
النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (مطبوع المنظمة رقم 1160)

الإجراء المطلوب: موافاة أمانة المنظمة (WMO) بتعقيباتكم على مشاريع الوثائق في موعد أقصاه 7 حزيران/ يونيو 2021

تحية طيبة وبعد،

عقب قرار المؤتمر العالمي الثامن عشر للأرصاد الجوية في عام 2019 بالشروع في انتقال النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (WIGOS) إلى وضعه التشغيلي بدءاً من عام 2020، ووفقاً للقرار 34 (Cg-18) - شبكة الرصد الأساسي العالمية، أعدت لجنة الرصد والبنية التحتية ونظم المعلومات (INFCOM) تعديلات على اللائحة الفنية للمنظمة (WMO)، المجلد الأول - المعايير العامة والممارسات الموصى بها للأرصاد الجوية (مطبوع المنظمة رقم 49)، الفصل الأول - النظام (WIGOS)، ومرجع النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (مطبوع المنظمة رقم 1160). ويرد في جدول تنقيح الوثائق تلخيص لكافة التغييرات المدخلة على هذه المسودات.

وصياغة هذه الطبعة الجديدة من المجلد الأول، الجزء الأول - مرجع النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (مطبوع المنظمة رقم 1160)، إنما هي ثمرة جهد تعاوني ضمّ خبراء كثيرين، ومنسقين وطنيين، وموظفي الأمانة، ويمثل ملمحاً مهماً للغاية في طريقنا نحو المرحلة التشغيلية للنظام (WIGOS).

وقد عُقد الجزء الثالث من الدورة الأولى للجنة (INFCOM) في الفترة 12-16 نيسان/ أبريل 2021، وأوصى المجلس التنفيذي والمؤتمر باعتماد مشاريع التعديلات على اللائحة الفنية للمنظمة (WMO)، المجلد الأول - المعايير العامة والممارسات الموصى بها للأرصاد الجوية (مطبوع المنظمة رقم 49)، الفصل الأول - النظام (WIGOS)، ومرجع النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (مطبوع المنظمة رقم 1160)، على النحو المنصوص عليه في الوثيقة INFCOM-1(III)-d05-1-1(3)-WIGOS-TECHREG-approved_ar.docx.

ويسرني أن أبلغكم أن هذه التعديلات قد أصبحت الآن متاحة للاستعراض، ويمكن الوصول إليها على الموقع <https://community.wmo.int/key-pubs>، أو على الروابط المذكورة أعلاه.

وتتماشى عملية الاستعراض مع الأحكام العامة لللائحة الفنية، والتي تقضي بإبلاغ جميع أعضاء المنظمة (WMO) بأي تعديلات يقترح أعضاء المنظمة أو الهيئات التأسيسية إدخالها على اللائحة الفنية، وذلك قبل تقديمها إلى دورة الهيئة التأسيسية بثلاثة أشهر على الأقل. وأرجو قبول خالص اعتذارنا عن التأخير في الإعلان عن عملية الاستعراض وإتاحة هذه المهلة القصيرة، ولكن ذلك يرجع إلى ضيق الوقت المتاح بين دورة اللجنة (INFCOM) ودورة المجلس التنفيذي المقررة في الفترة 14-25 حزيران/ يونيو 2021.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (WMO)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين

ويرجى منكم التفضل بتقديم تعليقاتكم أو مقترحاتكم التحريرية (بنسق تعقب التغييرات (track changes) في الوثيقة) إلى أمانة المنظمة (WMO): عناية الدكتور Anthony Rea، مدير إدارة البنية التحتية (area@wmo.int)، مع إرسال صورة منها إلى السيد Etienne Charpentier، مدير شعبة شبكات الرصد والقياس (echarpentier@wmo.int) والدكتور Igor Zahumensky، المسؤول العلمي (izahumensky@wmo.int)، في أقرب وقت ممكن، على ألا يتجاوز ذلك 7 حزيران/ يونيو 2021. فهذا الموعد سيمكننا من تحديث الوثيقة وتقديمها (باعتبارها DRAFT 2) للدورة الثالثة والسبعين للمجلس التنفيذي في حزيران/ يونيو 2021.

ونظراً إلى حجم المضمون الفني للوثائق، فإنكم ستحتاجون إلى الاستعانة بخبراء مختصين من بلدكم لمساعدتكم في استعراضها. وقبل أن يبدأ خبراءكم المعينون المراجعة، فإننا نشجعهم بشدة على الاطلاع على مقدمة المرجع التي تشرح الغرض منه ونطاقه، وعلى الأحكام العامة التي توفر مواد توضيحية عن الهيكل العام للائحة الفنية والغرض منها، وتبياناً لأنواع الأحكام.

وأود أن أشركم على مساهمتكم المهمة في هذا الاستعراض. وإذا ما احتجتم، أنتم أو خبراءكم، إلى معلومات أو إيضاحات إضافية بخصوص هذه العملية، فيرجى عدم التردد في الاتصال بالأشخاص الواردة أسماؤهم أعلاه كجهات اتصال في أمانة المنظمة (WMO).

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



الدكتور وينتيان تشانغ
عن الأمين العام